

法政大学学術機関リポジトリ

HOSEI UNIVERSITY REPOSITORY

PDF issue: 2025-07-01

0003官音便覧

---



點穴場

呼山

進葬

下葬

埋棺木

葬骨實確

金斗

掩土

點神主

點典正

回靈

回宮

上墳

分下平掛紙上說

做風水

謝土

安魂帛

五穀蔬菜

稻穀

稻仔

盜正栗

大米

鼻音

小米

菽仔

高粱

大

黍米

黍此說糯米

糯米

香米

好米

尖米

尖箋說

紅米

赤米

金包銀米

陳米

親下平

老米

舊米

糙米

抄去聲

空心穀

穀

薏苡米

意以仁

薏苡

稻谷皮

粗糠

康正

麥麩

夫說

小麥

芝麻

黑荳

黃荳

長生果

紅荳

麵

扁荳

肉荳

豇荳

紅荳

菜荳

落花生

地荳

莢

南瓜

冬瓜

冬瓜

紅荳

菜瓜

西瓜

金瓜

瓜

蒜頭

韭菜

九正

癩葫蘆

苦瓜

瓜

蕎頭

蕎

莧菜

菠菜

久菜

雍菜

茄子

伽正

葱子

聰正

莧菜

菠菜

久菜

紅根菜

生菜

莧菜

荳芽菜

菜

隔藍菜

隔冥菜

芥菜

胡荽

烟雞正

銅蒿菜

蒿好平聲

東窩

蘿蔔菜

胡蘿蔔

番撈目

馬齒莧

猪母菜

蕨菜

厥正唇音

郭貓

蘇芽

椿芽

春正

雪笋

薑子

老薑

青苔

苔音堂

苤藍

苤藍

紫菜

香菰

信正

青苔

官鉤

海藻

木耳

龍鬚菜

髮菜

芋蒿

芋橫

綠荳

浴正

羊角荳

虎爪荳

瓜走

番大麥

鴨腳菜

黍此說

白菜

芹菜

菜

金簪菜

替聲

鹿角菜

狗尾菜

瓜瓢

攘正

瓜郎

蕹菜

水葵



柑瓢

柿蒂勸帝正 柿致

五色滋味

大紅朱紅

大黃

純白漂白

石青蠟血

棕色

鉄色

桃紅

水紅

鶯背

老米

新鮮先正

舊氣

極正極香

臭不過極臭

好苦得狠

腥羶氣生煎正 臭青

而單單兒物鬆七

實月布帛

黃金金中正 嘴角列開

白璧若正

銀子

低銀低氏平

水銀

一塊銀子塊快正

個把錢一個銀

儋什錢十碎

臭銅錢阿參錢

白鐵天入○

鍍金度正

白料

紋石文正

瑪瑙馬腦正

珊瑚刪胡正

金黃

矢藍

牙色

沉香

松藍

味道味位正 滋味

狠淡狠欣上声 舌中音

鮮氣臭礎

木氣

大青于烏

月色月白

紫色

青蓮

茶色

一點香味

大鹹玄正

饕氣蘇正

大綠

蜜色蜜黃

姜黃油綠

茄花茄音

褐色

漬七香奔

好甜與正

煤氣臭蒸

絲金絲齒音 七成金

紋銀細絲銀

儲封銀封唇音

銅錢

好錢

馬蹄錫

鉄銹鉄屎

珍珠

琥珀代妹正 琥珀正



水晶精正

琉璃

大緞雲花

花緞

蓋地

衣素緞索四正

五系八系

綢子秋下平

素綢

花綢錦綢

新市綢

繭綢束正

白綾陵正

白絹

絹子見唇

皺紗鄉去吉

廣紗六絃

漳紗

湖羅

襪子音昌

毛布

西洋布

捫布

梭子布

大機布

棉布照正

夏布

士絡假羅布

線綢扇正

潞綢

紗地

漏地

貢緞

漢甫緞

哩岐卑文

哆囉呢多羅

浦魯音房正

褐片加音昌

斜文布

棉光布

葛布哥上入

蕉布

永春布永身正

大田布

黃麻布

布結實布肥

布礮詩正

布瘦

刑具軍器

布礮

板子竹箬

鐵鎖

皮鞭

脚鍊脚牢

手扣叩正

長枷長尾枷

木棍

鐵鎖

籐條騰正舌

繩子索仔

倭刀高正

箭把牌堵

鎧甲勤正

鐵盔鐵盔

小刀七首

箭子

弓子恭正

弩弓奴正

弓兜霸說

捌弓柄正

弓袋代正

弓房

弓絃

挽弓滿正

捌弓柄正

箭翎戰寧正

箭頭箭錐

搬袋薩正

箭絆趕正

一蓬箭一排箭

箭插房

令箭

披箭

撲頭箭箭寡

搬指功止正

大刀刀到平

腰刀吊帶

挑刀

斬馬刀捷刀

刀鞘刀壳

刀圈圈牽正

鋼叉

刀鈍刀敦

擊鎗

鈎鐮鎗勾連正

爬頭

鋼叉

滾被

兩股銅叉股鼓正

鈎鐮鎗勾連正

膝牌膝舌尾

鳥鎗

鹿鎗



大炮銅貢

炮架銃床

火藥

長棍

短棍

齊眉棍

鐵尺

標鎗鐵標

令旗

大旗

高旄音肇

大纛獨正

鬼頭刀

神機銃

旗纓

舟馬事件

走船綠正行船

駕船架正使船

寫船僱船

貨船任正稅船幫船

搭船

開船出船

灣船泊船

攪船喇勸正起蓬朋正

打貓兒鉤

撐篙撐青正舌

過漿過漿

扯舵舵徒可切

搖櫓音正

下銃披銃

桅杆維于正

桅繩桅索

繚繩繩索

枱料升斗正

櫓壓押正

槳棹槳春正

風帆船帆

跳板

整頭板交說

樂圈圈牽正

盤蓋盛屈正

八槳

三板

水艙

官座艙

蛋子船洞家船

貓間

官艙

小頭

帶馬降馬

駟馬騎馬

跑馬放轡

勒馬收韁

餵馬威正飼馬

鞍馬庇正

攏馬牽馬

拴馬酸正

流馬馬坐

鞍韉安倩正

鞍韉安龍正

上料添草

打滾翻沙

鞍坐馬坐

馬鏡子登正去

馬鞍安龍正

韉子跳

馬韉子題正

鐙肋跟正

噠哈達達正平聲

剛繩江說截刀開刀

扯手

勒肚

馬籠頭學籠

官馬

自備馬

勸善馬鼻絞

座馬

槽馬

黑馬

胭脂馬

銀鬃馬

鐵青馬

白馬

鞍橋

馬槽

五花馬

鬃頭



地里名勝

京師

師齒音

省城

省上姜音 城舌中音

府城

縣城

南京

山東

山舌中音 江姜正

浙江

湖廣

湖扶正廣光上声

福建

廣東

江西

廣西

山西

陝西

河南

雲南

四川

貴州

滿州

西番

呂宋

呂展音

日本

琉球

暹羅

咬啣吧

紅毛

牙說

土番

猛肚

孤昭正

交趾

朝鮮

西洋

高麗

臺灣

淡水

澎湖

廈門

石碼

福州

興化

泉州

千下平声

漳州

建寧

汀州

聽平声

邵武

福寧

龍巖

郎言說

閩縣

派正

侯官

長樂

福清

羅源

元正居音

連江

古田

閩清

永福

勇止

莆田

仙遊

晉江

南安

惠安

同安

安溪

永春

德化

龍溪

漳浦

海澄

呈正

南靖

長泰

漳平

平和

詔安

寧洋

永安

歸化

寧德

浦城

大田

上杭

甌寧

人品稱呼

令祖

稱人

祖父

通稱

令祖母

稱人

祖母

通稱

令尊翁

稱人

令父

稱人

令堂

稱人

令親

通稱

令兄

稱人

奇

通稱

令嫂

稱人

嫂

通稱

令弟

稱人

弟

郎相稱

家姊

自稱



姐上通稱舍妹

姑上娘

稱人妹上通稱

目稱人妹上通稱

小老婆上通稱

令正

稱人

賤內

自稱

妻上通稱舍尊

妾

二奶

稱人

小老婆上通稱

相公

稱人

通稱

自稱

令郎

稱人

兒子上通稱

令子

稱人

媳婦上通稱

令愛

千金

始娘上通稱

令婿

稱人

女婿上通稱

令孫

稱人

孫子上通稱

伯父

自稱

稱人

伯上通稱

伯爺

伯母

自稱

大伯娘上通稱

令叔

叔父

自稱

稱人

叔爺

稱人

小嬌娘上通稱

令姪

姪子上通稱

令姪

姪子上通稱

自稱

稱人

家姑

目稱

姑娘上通稱

令母

姨娘上通稱

令姑

姑夫

令姑夫

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱

家姑

目稱

姑爺

令姊

姊夫上通稱

令姊

姊夫

令姊

自稱



官音便覽

卷中

二十三

神婆 跳婆

廟祝 廟妙正祝 入聲業主

田主

佃戶

醫生 稱

醫師 稱人

堪輿先生 地理師

山家 算命

推命

卜卦

問卦

風鑑 相士

禮生

剃頭

待詔

裁縫

銀匠

畫匠

正話

木匠 泥木匠

春牆的

粘匠

粘眉的

石匠

銀匠

獵戶

漁戶

正話

染匠

正 丹舌中音

漆匠 七正

皮匠

屠戶

徒正 殺猪

獵戶

漁戶

正話

米戶

換錢鋪

貨郎

賣什貨

腳夫

挑夫

簪夫

柴夫

正話

樵夫

鋪戶

行家

店主人

客官

相公

駕長

船家

正話

媒人

門說

中人

保家

牙戶

牙婆

伴娘

如婿

賠

嫁了頭

扶生婆

穩婆

允正 却婿

戲班

教練

王樂

賣假藥的

說書的

做飽戲

弄戲法

打花鼓

走繩子的

講道的

說書的

光棍

誑騙

老手

窩家

失主

姦夫

堅正

淫夫

烏龜

老仔

娘村表子

骨科子

開妓行的

牽皮條的

牽頭鴿兒

攪媽子

吃醋

姑婦

儻子

呆小

胖子

肥小

瘦子

素說

高長子

矮子

好巧的

蚶淡的

惹

儻子

呆小

胖子

肥小

瘦子

素說

高長子

矮子

好巧的

蚶淡的

惹

麻子

馬下平

禿子

無頭毛

瞎眼的

蠟正

瞎眼的

瞎眼的

瞎眼的

瞎眼的

瞎眼的

耳聾的

農正

駝背的

陀吹正

允龜小

拐脚的

瞎脚小

鬍子

富戶

富戶

富戶

富戶

寒儒

如正

大才

高才

庸才

能幹

不才

不才

不才

不才

好材料

會人

粗俗

野僕

美女

好樸

堂客

婦人家

老頭子

老頭子

少年家

老嫗

烏上声

後生家

小孩子

呱呱

嬌也

水婦人

老人家

老頭子

少年家

後生家

小孩子

呱呱

嬌也

水婦人

老人家

老頭子